

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ1-1
Form HKLQ1-1

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	29,077	580,716		21,463,351	165,132,416	12,825,496	15,632,032
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	327,563
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	246,487
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				97,202	19,219,968	31,639	157,421
	(II) 年金 (II) Annuities	328	1,820		407	12,912	198,705	72,248
	類別 A 總額 Total of Class A	29,405	582,536		21,560,960	184,365,296	13,055,840	16,435,751
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	11				0	101
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	8,521	105,239		4,623,750	12,861,554	5,892,993	6,714,604
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	31,026
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	25,317
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	4,838,892	0	8,047
	類別 C 總額 Total of Class C	8,521	105,239		4,623,750	17,700,446	5,892,993	6,778,994
D	永久健康 Permanent health	0	12,297				0	74,177
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	37,926	700,083		26,184,710	202,065,742	18,948,833	23,289,023

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	0	10	3,317	0	602,195	0	1,129
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	3
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	10	3,317	0	602,195	0	1,132
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	13	2,784			0	2,960
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	0	2,209	110,626	0	50,536,007	0	103,756
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	52,040
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	14,109
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	1,236,709	0	403
	類別 I 總額 Total of Class I	0	2,209	110,626	0	51,772,716	0	170,308
	總額 Total	0	2,232	116,727	0	52,374,911	0	174,400

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ2-1
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	7,213,476		2,314,990,833	12,898,509	15,373,472	43,539,008
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	397,255	2,673,315
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	257,585	2,200,351
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			307,336,678	31,645	178,628	1,494,680
	(II) 年金 (II) Annuities	12,960		90,790	198,804	68,617	132,242
類別 A 總額 Total of Class A	7,226,436		2,622,418,301	13,128,958	16,275,557	50,039,596	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	5,020			0	102	27,024
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,714,751		523,880,332	6,300,904	6,440,393	16,750,333
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	39,688	431,623
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	31,428	378,233
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			67,753,303	0	213,506	214,818
類別 C 總額 Total of Class C	1,714,751		591,633,635	6,300,904	6,725,015	17,775,007	
D	永久健康 Permanent health	196,473			0	96,661	470,899
E	聯合養老保險 Tontines	5			0	0	96
F	資本贖回 Capital redemption	6			0	0	0
	總額 Total	9,142,691		3,214,051,936	19,429,862	23,097,335	68,312,622

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

二零一零年一月至九月
January to September 2010

有效直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	313	146,337	千港元 HK\$'000 22,501,155	千港元 HK\$'000 1,625	千港元 HK\$'000 25,912	千港元 HK\$'000 50,290
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	3	1,359
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	313	146,337	22,501,155	1,625	25,915	51,649
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	1	723	32,710	3,667	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	1	723	32,710	3,667	0	0
	D	永久健康 Permanent health	115	6,995		0	9,741
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入賬內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	15,837	907,741	515,219,011	0	97,880	598,226
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				448	61,086	334,430
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	13,951	130,879
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			9,303,031	0	371	2,488
	類別 I 總額 Total of Class I	15,837	907,741	524,522,042	448	173,288	1,066,023
	總額 Total	16,266	1,061,796	547,055,907	5,740	208,944	1,119,865

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ2-3
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務: 類別 G 及 H
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款 (包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		343,381	32,373,046	3,114,109	2,278,692
	(b) 其他基金 (b) Others		3,201,547	39,342,592	389,674	2,158,640
	類別 G 總額 Total of Class G		3,544,928	71,715,638	3,503,783	4,437,332
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		504,867	65,824,750	3,798,937	4,213,823
	(b) 其他基金 (b) Others		13,074	20,936,562	224,112	731,151
	類別 H 總額 Total of Class H		517,941	86,761,312	4,023,049	4,944,974
	總額 Total	315,547	4,062,869	158,476,950	7,526,832	9,382,306

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ3-1
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利息給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	76,000	37,350	152,629	62,630	千港元 HK\$'000 4,615,521	千港元 HK\$'000 18,486,179
	(II) 年金 (II) Annuities	205	58	181	32	21,310	8,216
	類別 A 總額 Total of Class A	76,205	37,408	152,810	62,662	4,636,831	18,494,395
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	168	27	3,385	2,307
C	相連長期 Linked long term	10,646	9,545	60,813	2,685	16,445,234	1,511,995
D	永久健康 Permanent health	2,869	1,139	8,410	2,951	150,833	31,829
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	89,720	48,092	222,201	68,325	21,236,283	20,040,526

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ3-2
Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	44	1,589	11,154
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	44	1,589	11,154
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	4,764	0
D	永久健康 Permanent health	14	0	5,832
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	14,841	8,911,697	4,143,471
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	2,075	1,490	542,568
	總額 Total	16,974	8,919,540	4,703,025

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一零年一月至九月
 January to September 2010

表格 HKLQ4-1
 Form HKLQ4-1

有效再保險業務
 REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年年 金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	1,176,935,649	1,164,028	1,063,628,617	8,639,582
	年金 Annuities	0	0	5,640	11
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	32,796	281
C	相連長期 Linked long term	69,191	4,444	96,242,440	505,727
D	永久健康 Permanent health	502,497	141,134	277,589	15,899
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	50,762,233	28,610	199,016,432	295,762
	未分類 Unclassified	0	0	0	1,485
	總額 Total	1,228,269,570	1,338,216	1,359,203,514	9,458,747

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一零年一月至九月
 January to September 2010

表格 HKLQ5-1
Form HKLQ5-1

直接個人人壽業務：類別 A 至 F
 DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人人壽業務總額 TOTAL HONG KONG DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS	數目 NUMBER
銷售保單的保險公司 Selling Office	就轉保所發出的保單數目 No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement	
	----- 對外轉保 ----- External	13,500
	----- 內部轉保 ----- Internal	12,372
	----- 總額 ----- Total	25,872
非銷售保單的保險公司 Non-selling Office	收到的客戶保障聲明書數目 No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received	14,182

註：
Note:

參照香港保險業聯會於二零零二年十月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。
 This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 October 2002 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

表格 HKLQ6-1
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務: 類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 NEW BUSINESS				自2005年4月1日開始的有效業務 INFORCE BUSINESS COMMENCING FROM 1 APRIL 2005				此期間終止的保單 數目 NUMBER OF POLICIES TERMINATED IN THE PERIOD
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			千港元 HK\$'000		
A	人壽及年金 Life and annuity	742	25,305	928,271	1,435,347	5,230	119,947	5,956,396	2,027	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	86	4,540	58,510	733,464	5,705	17,504	2,367,526	802	
D	永久健康 Permanent health	0	14	0	53	0	73	217	6	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	828	29,859	986,781	2,168,864	10,935	137,524	8,324,139	2,835	

註 於2005年,「期間」指由2005年4月1日開始的期間。

N.B. "the Period" for 2005 refers to the period commencing from 1 April 2005.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)						
Ageas	富通保險	41,698	250,844	-	16,917	112,555	155,137	-	-	-	-	154,253	405,981
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	171,484	1,096,743	-	59,218	296,037	677,991	-	315	-	5,707	467,521	1,780,441
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	6,062	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,062
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A Generali	忠利	-	87	-	1	-	-	-	-	-	-	-	87
Aviva	英傑華人壽	14,773	73,687	-	-	601,618	46,894	-	-	-	-	616,391	120,581
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	142	205,163	-	2,006	169,444	486,480	-	2,574	-	-	169,586	691,643
AXA China (HK)	國衛(香港)	-	691,531	-	27,998	-	-	-	-	-	-	-	691,531
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	1,385	-	136	434,479	159,794	-	312	-	-	434,479	161,179
BEA Life	東亞人壽	2,366	268,459	-	5	-	65	-	-	-	-	2,366	268,524
Blue Cross	藍十字	-	(9)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9)
BOC Group Life	中銀集團人壽	618,714	3,662,451	-	472	24,896	1,755	-	-	-	-	643,610	3,664,206
China Life	中國人壽	3,436,290	1,967,160	-	1,674	490	172	-	1	-	-	3,436,780	1,967,332
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	6,286	46,658	-	-	21,679	16,006	-	-	-	-	27,965	62,664
Clerical Medical		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	159	180,980	-	-	1,062	1,738	-	-	-	-	1,221	182,718
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	4,996	-	-	762,342	447,223	-	-	-	-	762,342	452,219
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	-	412,742	266,061	-	-	-	-	412,742	266,061

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一零年一月至九月
 January to September 2010

新造直接業務
 Direct New Business
 個人人壽 (類別 A 至 F)
 Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)						
SMI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	491	-	4	88,477	306,350	-	12	-	-	88,477	306,841
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,003,042	179,449	-	34,691	309,291	103,168	-	279	-	-	1,312,333	282,617
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	460,033	52,056	-	-	-	-	-	-	-	-	460,033	52,056
Transamerica	全美	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	2,690	-	-	238,024	416,608	-	-	-	-	238,024	419,298
Zurich Life		5,573	39,707	-	-	50,984	301,518	-	-	-	-	56,557	341,225
Market Total	市場總額	13,055,840	16,435,751	-	327,563	5,892,993	6,778,994	-	31,026	-	74,278	18,948,833	23,289,023

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一零年一月至九月
January to September 2010

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer		保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Ageas	富通保險		5	287	-	119
American Family Life			-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)		287	16,124	-	21,671
AIA (HK)	美國友邦(香港)		-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險		33	4,601	-	885
A Generali	忠利		39	14,928	-	14,821
Aviva	英傑華人壽		-	-	-	-
AXA HKLI	國衛人壽		-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)		-	-	-	-
AXA China (HK)	國衛(香港)		168	8,362	-	5,764
AXA Life	安盛人壽		-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)		-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽		13	460	-	320
Blue Cross	藍十字		1	3	-	9
BOC Group Life	中銀集團人壽		5	385	-	145
China Life	中國人壽		17	5,779	-	3,588
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽		19	653	-	26,171
Clerical Medical			-	-	-	-
CMI			-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽		-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽		-	-	-	-
Desjardins Financial Security			-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際		-	-	-	-
GenRe	通用再保		-	-	-	-
Generali Int'l			-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一零年一月至九月
January to September 2010

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱				
Hang Seng Insurance	恒生保險	2	79	-	1
Hannover Re		-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	-
HSBC Insurance	滙豐保險	2	4	-	3
HSBC Life	滙豐人壽	28	985	-	4,060
ING Life	ING Life	13	1,116	-	689
Liberty Int'l	利寶國際	75	2,686	-	2,185
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	1,138	18,790	-	53,011
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通保險	204	6,368	-	15,594
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
PLAL		-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	48	15,584	-	1,693
QBE HKSI	昆士蘭聯保	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-
Royal London 360°		-	-	-	-
Royal Skandia Life		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一零年一月至九月
January to September 2010

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	91	4,130	-	7,425
TPre 太平再保險	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-
Zurich International	-	-	-	-
Zurich Life	44	15,403	-	16,246
Market Total 市場總額	2,232	116,727	-	174,400

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

		(1) 非投資相連個人業務(類別 A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C)			
		(1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) Linked Individual Business (Class C)			
Name of Insurer	保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Ageas	富通保險	323,987	111,958,564	50,247	1,635,226	44,831	7,661,510	112,156	600,211
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	1,550,140	436,691,446	171,484	8,709,590	512,271	179,206,300	296,037	5,446,718
AIA (HK)	美國友邦(香港)	259,074	769,721	-	239,986	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	34	42,911	-	63	-	-	-	-
A Generali	忠利	195	324,539	26	2,093	-	-	-	-
Aviva	英傑華人壽	16,489	5,117,978	14,773	274,266	36,060	8,359,776	922,108	537,813
AXA HKLI	國衛人壽	102,292	43,453,428	-	707,321	2,064	614,189	31	17,257
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	433,107	165,719,216	142	2,584,479	104,123	29,792,860	169,444	1,519,544
AXA China (HK)	國衛(香港)	360,255	106,365,018	-	2,627,557	-	-	-	-
AXA Life	安盛人壽	7	861	-	4	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	1,578	1,684,662	-	6,090	58,320	26,849,999	434,479	985,145
BEA Life	東亞人壽	16,362	2,429,891	2,366	667,147	514	82,117	-	122
Blue Cross	藍十字	27,514	4,426,192	-	152,959	-	-	-	-
BOC Group Life	中銀集團人壽	253,045	62,981,386	618,714	5,416,277	7,922	2,471,041	24,896	35,746
China Life	中國人壽	163,892	46,579,764	3,436,290	3,058,623	156	73,425	490	1,128
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	66,802	2,346,582	6,286	153,756	36,741	31,758,795	21,679	341,199
Clerical Medical		1,173	566,208	-	10,602	2,394	2,368,122	-	8,269
CMI		4	166	-	-	2,118	3,008,101	-	10,960
Crown Life	皇冠人壽	13,103	10,538,000	40,957	63,938	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	112,283	19,975,088	159	1,016,899	708	118,626	1,062	13,162
Desjardins Financial Security		3,380	2,034,369	-	18,479	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	2,078	4,816,012	-	11,264	68,807	28,348,402	762,342	2,339,466
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	-	33,843	13,682,013	412,742	1,244,655

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

		(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
SMI		14	12,378	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	34	117	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	2,772	2,809,142	-	7,826	19,310	2,785,867	89,975	482,506
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	278,047	112,432,126	1,003,042	1,691,737	64,612	8,968,247	309,291	512,035
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	21,424	109,223,433	460,033	475,284	57	62,026	-	445
Transamerica	全美	892	7,889,959	-	15,244	11	14,187	-	19
Zurich Assurance		72,107	32,552,210	6	349,770	3,894	1,118,056	-	26,125
Zurich International		251	1,357,565	-	3,013	57,957	13,045,632	293,458	1,731,634
Zurich Life		38,154	12,727,251	5,573	171,211	52,244	10,170,642	50,890	593,701
Market Total	市場總額	7,226,436	2,622,418,301	13,128,958	66,315,153	1,714,751	591,633,635	6,300,904	24,500,022

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Ageas	富通保險	-	-	-	368,818	119,620,074	162,403	2,235,437
American Family Life		1,013	-	559	1,013	-	-	559
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	23,262	-	72,567	2,085,673	615,897,746	467,521	14,228,875
AIA (HK)	美國友邦(香港)	3,697	-	3,353	262,771	769,721	-	243,339
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	34	42,911	-	63
A Generali	忠利	-	-	-	195	324,539	26	2,093
Aviva	英傑華人壽	-	-	-	52,549	13,477,754	936,881	812,079
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	104,356	44,067,617	31	724,578
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	537,230	195,512,076	169,586	4,104,023
AXA China (HK)	國衛(香港)	-	-	-	360,255	106,365,018	-	2,627,557
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	7	861	-	4
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	59,898	28,534,661	434,479	991,235
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	16,876	2,512,008	2,366	667,269
Blue Cross	藍十字	2	-	-	27,516	4,426,192	-	152,959
BOC Group Life	中銀集團人壽	-	-	-	260,967	65,452,427	643,610	5,452,023
China Life	中國人壽	-	-	-	164,048	46,653,189	3,436,780	3,059,751
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	24,698	-	97,090	128,241	34,105,377	27,965	592,045
Clerical Medical		13	-	23	3,580	2,934,330	-	18,894
CMI		-	-	-	2,122	3,008,267	-	10,960
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	13,103	10,538,000	40,957	63,938
Dah Sing Life	大新人壽	-	-	-	112,991	20,093,714	1,221	1,030,061
Desjardins Financial Security		-	-	-	3,380	2,034,369	-	18,479
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	70,885	33,164,414	762,342	2,350,730
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	33,843	13,682,013	412,742	1,244,655

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一零年一月至九月
January to September 2010

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	523,282	113,024,769	324,661	8,753,362
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	46,827	16,186,010	180,089	480,678
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	2,632	1,888,455	(24)	8,551
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	363,535	231,236,508	5,123,244	10,690,748
ING Life	ING Life	3,159	-	14,740	232,439	99,305,936	543,654	2,574,867
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	363	823,138	-	1,487
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	826	-	6,503	944,335	428,157,739	1,010,872	7,645,853
Massachusetts Mutual		-	-	-	150	184,319	-	1,932
MassMutual Asia	美國萬通保險	1,259	-	1,580	235,997	99,911,614	317,926	1,761,584
MetLife	大都會人壽	-	-	-	166,911	14,435,812	545,237	1,383,466
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	121,752	5,504,543	-	388,779
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	918	-	2,127	122,718	65,183,569	99,063	959,068
Old Mutual Life		-	-	-	262	15,743	-	2,413
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	4,780	5,461,160	-	17,521
PLAL		-	-	-	127	161,327	-	545
PLL		-	-	-	20	27,897	-	101
Principal	美國信安	-	-	-	45	19,308	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	142,643	-	396,208	1,069,242	440,806,909	702,934	9,441,058
QBE HKSI	昆士蘭聯保	-	-	-	3	4,000	-	9
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
Royal London 360°		-	-	-	1,610	823,383	13,067	13,555
Royal Skandia Life		14	-	32	23,530	12,503,681	857,961	592,224
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一零年一月至九月
 January to September 2010

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
SMI		-	-	-	14	12,378	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	34	117	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	22,082	5,595,009	89,975	490,332
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	-	-	-	342,659	121,400,373	1,312,333	2,203,772
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	-	-	-	21,481	109,285,459	460,033	475,729
Transamerica	全美	-	-	-	903	7,904,146	-	15,263
Zurich Assurance		-	-	-	76,001	33,670,266	6	375,895
Zurich International		-	-	-	58,208	14,403,197	293,458	1,734,647
Zurich Life		-	-	-	90,398	22,897,893	56,463	764,912
Market Total	市場總額	201,504	-	594,782	9,142,691	3,214,051,936	19,429,862	91,409,957

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一零年一月至九月
 January to September 2010

有效直接業務
 Direct Inforce Business
 團體業務(類別 A 至 I)
 Group Business (Classes A to I)

		非退休計劃團體業務(類別 A 至 F 及 I)				退休計劃團體業務(類別 G 及 H)			
		Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目	受保人數	整付保費收入	非整付保費收入	計劃數目	期末基金結餘	整付供款收入	非整付供款收入
		Number of Policies	Number of Lives	Single Revenue Premiums	Non-Single Revenue Premiums	Number of Schemes	Ending Fund Balance	Single Revenue Contributions	Non-Single Revenue Contributions
Name of Insurer				(千港元)	(千港元)		(千港元)	(千港元)	(千港元)
保險公司名稱				(HK\$'000)	(HK\$'000)		(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
SMI		-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	498	45,274	-	83,923	136	2,529,269	-	84,855
TPre	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica	全美	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		1	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		3	3	-	227	77	610,776	3,951	69,191
Zurich Life		299	145,438	3,667	112,264	-	-	-	-
Market Total	市場總額	16,266	1,061,796	5,740	1,328,809	315,547	158,476,950	7,526,832	9,382,306

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A geas Insurance Company (Asia) Limited	富通保險(亞洲)有限公司	Ageas	富通保險	Long Term	長期
American Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
American International Assurance Company (Bermuda) Limited	美國友邦保險(百慕達)有限公司	AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	Composite	綜合
American International Assurance Company, Limited	美國友邦保險有限公司	AIA (HK)	美國友邦(香港)	Composite	綜合
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		A Generali	忠利	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva	英傑華人壽	Long Term	長期
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited	國衛(香港)人壽保險有限公司	AXA HKLI	國衛人壽	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited		AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	國衛保險有限公司	AXA China (HK)	國衛(香港)	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life	安盛人壽	Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
B EA Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC Group Life	中銀集團人壽	Long Term	長期
C hina Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
Clerical Medical Investment Group Limited		Clerical Medical		Long Term	長期
CMI Insurance Company Limited		CMI		Long Term	長期
Crown Life Insurance Company		Crown Life	皇冠人壽	Long Term	長期
D ah Sing Life Assurance Company Limited		Dah Sing Life	大新人壽	Long Term	長期
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
F riends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
G eneral Reinsurance AG		GenRe	通用再保	Composite	綜合
Generali International Limited		Generali Int'l		Long Term	長期
H ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rückversicherung AG		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	Abbreviated Name	Type of Business Authorized
保險公司名稱	簡稱	獲授權業務類型
I NG Life Insurance Company (Bermuda) Limited	ING Life	Long Term 長期
L iberty International Insurance Limited	Liberty Int'l	Composite 綜合
M anulife (International) Limited	Manulife (Int'l)	Long Term 長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Long Term 長期
MassMutual Asia Limited	MassMutual Asia	Long Term 長期
MetLife Limited	MetLife	Long Term 長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	Metropolitan Life	Long Term 長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Composite 綜合
N ew York Life Insurance Worldwide Ltd.	New York Life	Long Term 長期
O ld Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Long Term 長期
P acific Life Assurance Company, Limited - The	Pacific Life	Long Term 長期
Phoenix & London Assurance Limited	PLAL	Long Term 長期
Phoenix Life Limited	PLL	Long Term 長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	Principal	Long Term 長期
Prudential Assurance Company Limited - The	Prudential (UK)	Composite 綜合
Q BE Hongkong & Shanghai Insurance Limited	QBE HKSI	Composite 綜合
R GA Reinsurance Company	RGA Re	Long Term 長期
Royal London 360 Insurance Company Limited	Royal London 360°	Long Term 長期
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Long Term 長期
S chweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)	Swiss Re	Composite 綜合
Scottish Mutual International Limited	SMI	Long Term 長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	Sincere Life	Long Term 長期
Standard Life (Asia) Limited	Standard Life Asia	Long Term 長期
Sun Life Hong Kong Limited	Sun Life Hong Kong	Long Term 長期
T aiping Reinsurance Company Limited	TPRe	Composite 綜合

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer 保險公司名稱	Abbreviated Name 簡稱	Type of Business Authorized 獲授權 業務類型
Transamerica Life (Bermuda) Ltd. Transamerica Life Insurance Company	Transamerica Life (Bermuda) Transamerica 全美 (百慕達) 全美	Long Term Long Term 長期 長期
Z urich Assurance Ltd Zurich International Life Limited "Zürich" Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Assurance Zurich International Zurich Life	Long Term Long Term Long Term 長期 長期 長期